

2014 Graduation Address

by Morris Yaegashi

Congratulations seniors! And congratulations to parents. These are great young men and women sitting in front of me that you have raised. I'm sure each one of your children has thanked you over and over, for raising them and taking care of them and loving them unconditionally through all these years, but I'll say it again here on their behalf. Thank you for all you have done.

Well, after all that I put you guys through with senior comps, I guess it's only appropriate that you have me stand up here and present a speech. Actually, I think really you just wanted to put me up here to watch me, like a gorilla in a zoo! But, in all honesty, I am very humbled and honored to be chosen by you to speak today. This is the first time I've ever done something like this, so I ask for your patience as I stumble my way through what I hope to be a half decent speech.

Anyone who's had me as a teacher in any class, would know that I love music. I play music in class, I break out in song randomly, and I talk about my favorite artists all the time. Perhaps a little too excessively. So, ... why do I like music so much? I believe music is like food for the soul. Not in the same way the Word of God nourishes and saves our lives, but like how a healthy meal containing a variety of food groups, or some additional load of exercise can help you build a stronger body. You don't, in any way, need music to save your life, but life is just little better if you do. A little richer. A little more enlightening. Because, God gave music to us as a gift; as a particular venue for Him to speak His truths to us.

I think most people would agree that music permeates our lives. We are saturated with it. We are constantly listening to our favorite artist on iPhones, looking up new music videos online, rediscovering an old Rolling Stones song from the 70s that Alecia Keys covered, getting the soundtrack for the newest X-men movie. Heck, teachers have to confiscate iPhones during class because students just can't get enough of it! Well, maybe that's more because of Line and Facebook. And it's not just a teenage thing. We all have music in our lives: music in the car, music at work, music in the gym, music in the kitchen. I was listening to music while I wrote this speech! Classical music, rock 'n' roll, jazz, blues, R&B, hip hop, country, reggae, J-pop, K-pop, dub step, ... Some perhaps more worth your time than others. Music penetrates the ear drum and stimulates the brain instantaneously. Dare I say, Music has direct access to your inner being. So, today, I want to talk about, not classical music, or music without words, but what I will just call "song music": that is, any music with lyrics. Don't get me wrong, I love me some Chopin and Beethoven. But, right now, I want to talk about music *with* words. Not just any ol' words, but words that speak to us. Words that tell a story of people and their lives. These are the kinds of

songs that touch us in the most profound way, and awaken our senses often hidden deep down in corners of the heart and soul we didn't even know existed. They're the songs that sing about relationships. All kinds of relationships: romantic relationships, friendships, brothers and sisters, fathers and mothers, and sons and daughters. And, among the masters that yield this art of story telling are Tom Waits, Neil Young, Leonard Cohen, Bob Dylan, U2, Nick Cave and the Bad Seeds, Van Morrison, and Johnny Cash. What separates these artists from the others is that they speak truths to us through their songs. I want to talk about two truths in particular that these artists speak to us about: the vital nature of relationships and the brokenness of this world.

First, the vital nature of relationships. Simply put, what matters most in this world is the relationships we create. The relationship between God and us, of course, but also what we create between you and another person. Why? Because you were created so. When God created us, He said "Let Us make man in Our image." In other words, there is an integral part of our being that somehow reflects the triune nature of God. But, we are not triune beings, of course. So, we cannot, on our own, satisfy what we long for. Instead, we have one another to commune with. That's why we *yearn* for others. R&B singer Otis Redding describes the longing for a relationship in these words, "These arms of mine, they are lonely, lonely and feeling blue. These arms of mine, they are yearning. Yearning from wanting you." Redding perfectly captures the truth that you and I, were not meant to live on our own. We need one another, and our very being demands it. Plenty of other songs describe this fundamental desire and need. "If I Ain't Got You" and "No One" by Alecia Keys; "(Are You) The One I've Been Waiting For?" by Nick Cave and the Bad Seeds; "Sweet Thing" by Van Morrison; and "I'm So Lonesome I Could Cry" by Hank Williams. All of these songs, though musically nothing alike, describe an intense wanting, which I believe is *not* limited to romantic relationships, but applies to all phenomena called relationships. And we strive through relationships: as sons, as daughters, as friends, as a partner in any relationship. Amazingly, then, when Jesus commands us to "Love God, and love one another," He provides us with a means not only to glorify God, but to fulfill the very thing our inner most being longs to do.

You will find great friends in college, internships, part time jobs, and future careers. Cherish them, because they can last you a life time. Some of my best friends are ones I made in college. Those people you meet in your life, and connect and commit to as friends will turn into one of the greatest blessings bestowed upon you. Even those relationships that are short lived. Cherish those memories, too. Lasting or not, every single relationship you have with someone will help you understand what Jesus meant when He said, "Love one another, as I have loved you."

The other truth that great songs reveal to us is that we live in a broken world, filled with pain and

suffering. Yes, it's a morbid thought. But, I promise have a point. What I mean is that you will only understand how beautiful life is, when you realize how ugly sin and evil are. Jesus's love came with the greatest pain and suffering. The Bible warns us not to ignore the evil in the world. But to stay alert and ready to "wrestle against" every bit of pain and suffering that gets in our way of keeping our hearts turned to Jesus, and to each other. The best hymns reflect this too. "Savior like a shepherd lead us, much we need thy tender care... keep thy flock, from sin defend us, seek us when we go astray. Blessed Jesus, blessed Jesus! Hear o hear us when we pray." Tragically the brokenness of this world finds its way into our relationships. Some relationships will put you through unbelievable pain and suffering. There are some of you who already know this. Things that people do and say will break your heart. It will keep you up all night crying. It will fill you with rage and a sense of injustice. And, some relationships inevitably come to an end, and when those people disappear from your life, they leave you with a gaping hole and a longing that you never felt before. But, sometimes *you* will be the one breaking hearts. Tom Waits talks about relationships we make and break so frivolously in his song "Innocent When You Dream," saying, "I made a golden promise that we would never part, I gave my love a locket and then I broke her heart. But you're innocent when you dream. You're innocent when you dream." And Neil Young says "Only love can break your heart." Indeed, the irony of it all is that the more you invest in a relationship, the greater risk of hurt and damage. There will be times when you doubt that anything's worth it, that maybe it's just easier to live on your own, isolated and protected from relationships. You may even find yourself in deep despair, tempted to convince yourself that, "all I've ever learned from love is how to shoot somebody who out drew you," as Leonard Cohen said. You see, artists like Tom Waits, Neil Young, and Leonard Cohen create their music in light of the truth about the dark side that necessarily follows relationships. They illuminate the truth that we live in a world where relationships take a great toll on our lives. Relationships take time, and can sometimes be unbelievable hard work. You will fall flat on your face. They will hurt you in ways you never imagined. But, you know what? It's worth it. And don't let yourself or anyone else tell you otherwise. Sometimes, even those great artists fall short of realizing that there is hope beyond the pain and suffering, just as the Gospel doesn't end at the cross, but with the resurrection. You've got to keep fighting for your relationships. In deed, "we wrestle not against flesh and blood." We wrestle against ourselves when we want to give up on the other person, when that seems to be the easy way out. We wrestle with and for the other person when they are losing their way and they want to give up on us. Therefore, relationships must be intentional, which of course requires determination and will. But not a will to power like Nietzsche says. Not a will to control the other person and manipulate the

relationship to your own convenience. But, a will to give up your self for the other person, just as Jesus did for us. Unfortunately, this kind of will does not come naturally. We need some help. That help can be found in the gifts that God gives us. Gifts that last forever. Gifts that grow in magnitude directly proportionate to the pain and suffering we experience. The world foolishly dismisses these gifts and calls them fake, childish, and irrational. But we call them faith, hope, and love. Faith is what gives us, in the midst of our pain and suffering, that one ounce of courage to lift our heads and see that we are not alone. When we are stuck in our darkest moments of despair, hope remains lit in our hearts. And, love, the greatest of these, is what allows us to muster up the unbelievable power to forgive each other in the face of betrayal and hate. These never fade. These are real. So, cherish the relationships you have now and will have in the future. Cherish the places God takes you to and the people He brings into your life. Because what matters, is you and the other person.

To close, I would like to do something that is perhaps a bit unconventional for a graduation speech.

There are places I'll remember
All my life though some have changed
Some forever not for better
Some have gone and some remain
All these places have their moments
With lovers and friends I still can recall
Some are dead and some are living
In my life I've loved them all
But of all these friends and lovers
There is no one compares with you
And these memories lose their meaning
When I think of love as something new
Though I know I'll never lose affection
For people and things that went before
I know I'll often stop and think about them
In my life I love you more
In my life I love you more

My prayer for you is this: that you find yourselves in dozens and dozens of amazing, lasting relationships. And that you can look at those people you surround yourself with and say, "In my life, I love you more."

卒業生の皆様、本日は誠におめでとうございます。そして、ここにいる素晴らしい若者を育てて下さった保護者の皆様へもお祝いの言葉を述べたいと思います。「お父さん、お母さん、ありがとう」という言葉は、もちろん何べんもお子さんからお聞きになったとは思いますが、彼らに代わって改めて感謝の言葉をお伝えいたします。今まで本当にありがとうございました。

さて、卒業生諸君をSenior Comps (卒業論文) であれだけ苦勞させてきた教師の私が、逆に今こうして大勢の前でスピーチをしなければならぬのは因果応報でしょうか。でも、本当のところは私をここに立たせておいて、動物園のゴリラでも見るかのように見物をしたいただけなのでは？冗談はさておき、こうして祝辞を述べさせていただくべく、みなさんにお選びいただいたことを大変光榮に思っております。このような場に立てさせていただくのは人生で初めてですが、嘸まないように努力します。大した内容ではありませんが、僭越ながらほんの少しお時間を頂戴したいと思います。

私の授業を受けた事のある生徒たちは、私が大の音楽好きである事を知っています。授業で音楽を流したり、いきなり歌い始めたり、好きなアーティストの話しをしょっちゅうしています。もう、うんざりしているかもしれません。さて、なぜ私はこんなにも音楽が好きなのでしょう。私は、音楽は「魂の食べ物」だと思っています。と言っても、命そのものを養い救い出す神様の言葉のようなものではなく、多彩な食材を使った健康的な食事やなるべく多くの運動と似ています。いずれも丈夫で健康な身体を作るのに役立ちます。音楽は決して命を救うのに不可欠なものではありませんが、音楽があれば人生の楽しみが少し増え、深みも少し増し、人生について学ぶものもあるのではないかと思います。なぜなら音楽は神様から私たちへの贈り物だからです。神様がご自身についての真理を語る特別な手段として私たちにお与えになった贈り物です。

今ここに集まった皆様は、音楽は私たちの生活にあらゆる形で浸透していると言ったら納得するのではないのでしょうか。みんな「音楽浸け」になっています。四六時中、好きなアーティストをiPhoneで聴き、最新ミュージックビデオをネットで探してみたり、Alicia KeysがカバーしたThe Rolling Stonesの70年代の名曲を再発見したり、最新の「X-Men」の映画のサウンドトラックを買ったり。あまりにも音楽に執着しているので、授業中に生徒のiPhoneを没収しなければならない有様です。いや、それは音楽ではなくLINEやFacebookのせいかもしれませんね？しかし、これは10代の若者に限った事ではありません。私たちはみんな生活の中で音楽と接

しています。車の中や職場、ジムはもちろん、台所でさえ音楽を流して聴いています。私自身、音楽を聴きながらのスピーチを書きました。クラシック、ロック、ジャズ、ブルース、R&B、ヒップホップ、カントリー、レゲエ、J-ポップ、K-ポップ、ダブステップなどなど。中には聴くだけ損のようなものもありますが(笑)。音楽は鼓膜の奥まで浸透し、瞬時に脳を刺激します。音楽は私たちの内なる存在に直接入り込んでくると言っても過言ではないでしょう。というわけで、今日は音楽についてお話をしたいと思えます。音楽と言っても、クラシック、つまり言葉の無い音楽ではありません。私が話したいのは「歌音楽」、つまり歌詞のある音楽です。しかし、誤解しないでください。ショパンやベートーベンも大好きです。でも、今回は言葉のある音楽について話したいと思えます。一概に言葉と言っても、そんじょそこらのものではなく、私たちに語りかける言葉です。人とその人生について語る言葉です。言葉を含んだ歌は私たちの心を深く揺り動かし、心と魂の奥深くの隅っこにある自分でも気付かないようなところに潜んでいた感情を呼び覚まします。これらは人間関係について詩っている歌です。恋愛関係、友だち関係、兄弟関係、親子関係など、様々な人間関係です。トム・ウェイツ、ニール・ヤング、レナード・コーエン、ボブ・ディラン、U2、ニック・ケイヴ&ザ・バッドシーズ、ヴァン・モリソン、そしてジョニー・キャッシュといったアーティストは人間関係を描写した歌を創り出す技を極めた達人です。そして、他のアーティストの大きな違いは、これらのアーティストはその歌を通じて私たちに真理を語りかけてくることです。今日はこれらのアーティストが語りかけてくる二つの真理についてお話したいと思えます。その二つ真理とは、人との繋がりは不可欠であること、そしてこの世界は壊れているということです。

まずは人間関係は不可欠であることについてお話します。簡単に言うと、この世で一番大切なものは私たちが築く関係です。神様との関係はもちろん、一人の人間が他の人間と築いていく関係です。なぜでしょう？それは私たちがそう創られたからです。私たちを創られたとき神様は「我々に似せて人を創ろう」と言われました。つまり、私たちの存在のどこかに、三

位一体であられる神の性質を反映している重要な部分があるということです。しかし、当然の事ながら私たちは三位一体ではありません。よって、私たちは自分が切に求めているものを己の力によって満たす事はできません。その代わりに、親しく交われる人たちが私たちの周りにいるのです。だから、私たちはこんなにも人との繋がりを求めるのです。R&B歌手のオーティス・レディングは人間関係を求める切望の気持ちをこのように言い表しています。「僕のこの腕は 寂しがっている。寂しくて 憂鬱なんだ。僕のこの腕は 切ないほど 君を慕い求めている。」

私たちは本来一人で生きていくものではないという真理をレディングは見事に捉えています。私たちの存在そのものがお互いを必要としているのです。私たちが根本的に必要としているもの、そして切望しているものを表現している歌は他にもたくさんあります。アリシア・キーズの「イフ・アイ・エイント・ゴット・ユー」や「ノーワン」、トム・ウェイツの「ダウントラントレイン」、ニック・ケイブ&ザ・バッドシーズの「アー・ユー・ザ・ワン?」、ヴァン・モリソンの「スウィートシング」、ハンク・ウィリアムズの「アイム・ソー・ローンサム・アイ・クッド・ダイ」など。これらの歌は音楽性こそ全く異なるものの、どれも人の内に存在する極めて強い欲求を描いています。これは決して恋愛に限られたものではなく、人間関係と呼ばれるあらゆる現象に共通して存在するものだと思います。息子や娘としての人間関係や友人関係など、ありとあらゆる人間関係においてです。私たちは人間関係を通じてこそ生き甲斐を得られるのです。ということは、驚くべき事に、イエス様の「神を愛し、また互いに愛し合いなさい」という戒めを守ることは、私たちが神様に喜ばれるように生きるだけではなく、私たちの存在の核心にある切望を満たす手段にもなるのです。

あなた達は大学やアルバイトを通して、そして社会人になってからも素晴らしい友人に巡り会う事でしょう。一生の宝物となり得るものですから大切にしてください。私自身、生涯の親友と呼べる友人に大学で知り合いました。人生で出会う人との繋がりを築き、その人に尽くしていけば、その人はあなたにとって大きな祝福

となります。すぐに終わってしまう人間関係でもそうです。それらの思い出も大切にしてください。長く続いても短く終わってしまっても、あなたたちが築いていく一つ一つの人間関係が、「私があなたがたを愛したように、あなたがたも互いに愛し合いなさい」というイエス様の教えをより良く理解させてくれるからです。

偉大な歌が私たちに見せてくれるもう一つの真理は、この世界は壊れていて、痛みや苦しみに満ちているということです。実に陰鬱な考えです。しかし、きちんとした狙いがある、あえてこう言っているわけですので、ご心配なく。私が言いたいのは、つまり罪と悪の醜さを認識してこそ初めてこの世界がどれだけ美しのか分かるということです。イエス様の愛は絶大な痛みと苦しみを通して私たち与えられたのです。聖書はこの世の悪を無視してはならないと警告しています。かえって、油断をせずに、襲って来る痛みや苦しさと覚悟を決めて格闘して、イエス様から心を背けないようにしなければなりません。素晴らしい讃美歌もこう描いています。

「飼い主わが主よ、まよう我らを若草の野べに導きたまえ。われらを守りて養いたまえ。我らの祈りを受け入れたまえ！」悲しい事にこの世においては、人間関係も壊れてしまっているのです。中には、信じられないくらいの痛みと苦しみを強いられる関係もあります。皆さんの中に既にそんな経験をしてしまっている人もいると思います。人に何かされたり言われたりして心に傷を負ってしまう事もあるでしょう。涙で眠れない夜を過ごすこともあるでしょう。怒りに燃え、不正をされたと感じることもあるでしょう。また、必然的に終わりを迎えてしまう関係もあります。人生から消えていってしまうその人たちは、あなたの心にぽっかりと穴を残していき、これまで感じた事も無い切ない気持ちに駆られます。逆に、あなた自身が人の心を傷つけてしまうこともあるかもしれません。私たちが軽はずみで作ったり壊したりしていく人間関係をトム・ウェイツはその歌「イノセント・ウェン・ユー・ドリーム」でこんな言葉で表しています。「二人は別れる事はないと、黄金の約束をした。愛するあの人に首飾りも贈ったけど、それでも彼女を傷つけてしまった。でも、夢見るものに罪は無い。夢見るものに罪は無い。」ニール・ヤングも「心を傷つけるものは愛だけ」

と言っています。これはまさに皮肉な事で、誰かに尽くせば尽くすほど、それだけ深く傷つくリスクも増えるのです。それだけ価値あるものなんかあるのだろうか？独り隔離された場所で、人間関係のせいで傷つかないように身を守れるように生きていった方がいいんじゃないか？などと思ってしまうこともきつとあるでしょう。あるいは、深い絶望に陥って、「愛から学んだ事なんて、相手に先にやられたら、どうやり返すかくらいだ」とレナード・コーエンが詠んだ言葉を信じてしまいたくなることもあるかもしれません。トム・ウェイツやニール・ヤングやレナード・コーエンのようなアーティストは人間関係に必然的についてくる「闇の一面」を踏まえて音楽を作り出しています。私たちの生きている世界では、人間関係は私たちにとって大変な重荷となるという真理を明かしているのです。きちんとした人間関係を築いていくには時間がかかるし、時として信じられないほどの重労働です。見事に失敗する事もあるでしょう。想像を遥かに超えた痛みを強いられるときもあります。しかし、それだけの価値があるのです！誰が何と言おうとこれは事実です。偉大なアーティストさえ、痛みや苦しみの先には希望があるのだという事に気付かずにいる場合もあります。それは、ちょうど福音が十字架では終わらずに、復活があるのと同じです。自分の持っている人間関係の為に戦い続けなければなりません。実に、聖書の言葉にあるように「私たちの格闘（ある英訳ではレスリングとも言ういます）は血肉に対するものではない」のです。相手の事を諦めて簡単な逃げ道を選んでしまいそうな自分自身と格闘しなければなりません。その相手も自らを見失って、逆に私たちを諦めてしまいそうな時には、その人のそばにいてあげて、その人の為に格闘しなければなりません。ですから、人間関係は意図的なものでなければなくて、その為には決意と意志が必要です。でも、ニーチェの言っていたような権力への意志ではありません。相手をコントロールし、二人の関係を自分のいいように操る為の意志ではありません。そうではなく、イエス様が私たちにそうしてくださったように、自分を相手の為に犠牲にする意志です。残念ながら、このような意志は自然に出てくるものではありません。私たちは手助けが必要です。その手助けは神様か

らの贈り物にあります。永遠に残る贈り物です。私たちが味わう痛みや苦しみが増えれば増えるほど、それに比例して壮大きさを増す贈り物です。世の中は愚かにもこれを「偽りのもの」とか、「幼稚なもの」とか、「非合理的だ」と言ってみ下します。しかし、私たちはこの贈り物を信仰と希望と愛と言います。痛みや苦しみのまっただ中にあっても私たちは一人ではないと気付かせる為に、顔を上げるほんの少しの勇気を私たちにくれるのが信仰です。絶望の暗い闇に襲われた時に私たちの心の灯となってくれるのが希望です。そして、裏切りや憎しみを目の前にしても尚、お互いを赦し合うという驚くべき力を私たちに持たせてくれるのが、この中で最も優れている愛です。これらは色褪せる事はありません。これらは実存するものです。だから、みなさん、今ある人間関係も、これからきつと築いていくであろう人間関係も大切にしてください。これから神様に導かれていく数々の場所とそこで神様が惹き合わせてくれる人たちを大切にしてください。終わりに、あなたとあなたの相手がこの世で一番大切なものなのですから。

最後に、卒業式のスピーチでは一般的にあまりしないことをしようと思います

一生忘れない場所がある
変わったところもあるけれど
苦い思い出も永遠に
消えてしまったところも 残ったままのところも
みんなそれぞれの思い出がある
恋人や友だちもまだ覚えてる
死んでしまった人や まだ生きてる人
生涯でみんなを愛してきた

でも、これだけの恋人や友だちの中でも
君に比べらる人は誰もいない
愛を新しいものだと思うと
この思い出たちがみんな意味をなくす
これまで出会った人やものは
もちろん愛しいけど
立ち止まって思い出す事もよくあると思うけど
生涯で、君をもっと愛してる
生涯で、君をもっと愛してる

ずっと続く素晴らしい関係をいくつも築いていけますように。そして、一緒にいるその人たちに「生涯で、君をもっと愛している」と言えるように。あなたたちの為にそう祈っています。

2014 Senior Address

by Rachel Ames

First off I would just like to say that since I speak “Australian” and don’t speak “normal English” I think Mr Marshall or some of my friends will be happy to translate for you once I’ve finished my speech. ;) Okay so now that I’ve attempted a joke, I’d like to begin.

When I was told I had been chosen to be the graduation speaker I was excited to get a chance to address you all, but once that initial excitement wore off, I realized I was actually going to have to write the speech which was yet another “assignment” during this crazy time. I spent over a week trying to figure out what metaphor I could use that defined our class, something that would describe us perfectly. Finally as I sat around, wasting time trying to figure out what I could say, it hit me: our class is like an iPod. Now I can already see my classmates chuckling, because they knew I would eventually come up with something super cheesy, but hear me out.

The first iPod was actually released in 2001, the year we began our school career as kindergartners. Back then life was simple, and the coolest toys we had didn’t have screens, and the word ‘ipod’ was not a typical word in our vocabulary. It was advertised as the device that could hold “1,000 songs in your pocket” which at the time seemed mind-blowing. As time went on though, the iPod slowly changed and developed. It changed sizes and colours, new generations were released with fancier apps and faster speeds. Then the iPhone and the iPad were released and our society was drowning in a sea of touch screens.

Now I can see that most grandparents, parents, and teachers are currently reminiscing about a time before these high-tech gadgets existed and my classmates are falling asleep or secretly playing with their iPhones in their robe sleeves, so let me explain how this relates to us, the class of 2014.

Back in elementary school, we were that first iPod, fresh and new, excited to take on the world and show the world what we could do. From the minute we walked through the school doors in preschools all over the world, teachers had no idea what they were in for. Some of us were still a little chunky and thick in appearance, others a little slow at sports or academics like that first iPod was slow in speed and a lot bulkier. Yet as time went on we slowly changed and developed. Finally we hit middle school, a time when the iPhone became a part of our lives. We were

were that new iPhone, with its fancy camera and calling abilities. We thought we were untouchable, at our highest level of coolness, finally entering the world of Facebook and texting, with high school just around the corner.

Fast forward to this year. We are the iPhone 5s, with the latest technology, with finger identification, Siri, and the highest quality camera. Each of us brings something unique to the iPhone. We have the music people, who bless us with constant singing and instrument playing, whether it is during concerts, class, or up the mountains at stress camp. We have the dictionary app people who have spent hours learning 100s of SAT words and can give you any definition you ask for. Then there are the calculator app people who for some reason find math and calculations enjoyable, but come in handy when you need a human calculator at the concessions booth. We also have the calorie counter app people who are obsessed with sports and fitness and who make us proud with every game they play or match they fight. And then there are the camera people who have to document every waking moment on Instagram or Facebook but also capture a lot of memories we will treasure forever. Finally we have the game app people, that cause constant distraction and noise but bring laughter and fun to our everyday lives. If we take away any of these apps and elements of our ‘iPod’, we will feel like we are missing out, like we aren’t a complete device. Our class is not defined by just one of these elements, but all of them.

But I think what makes the class of 2014 so special, and what we are known for, is our ability to come together as a unified unit to do something amazing. Whether it was doing relief work during Sophomore Swow, dragging each other up the mountains during stress camp, complaining about stress and homework, creating an incredible talent show, or playing with adorable Thai kids in Thailand, together we accomplished it and created our cosmos out of chaos. Like the iPhone, we used all our strengths, all our ‘software’ to work as a team. That is something I know we will all cherish and will all remember about our time here.

You could say CAJ has been like the technology team behind our development, tinkering and working behind the scenes to develop us into what we are now, whether we like it or not. More than that, God has been working in each one of our lives to make us in to what we are today. Even if we can’t see Him working and even if we don’t believe He is there, He is constantly loving us and walking with us every step of the way. Just look how far we have come in the last 4 years of high school. I hardly recognize any of you as the people I met a few years ago. And if we have grown and developed this much in just a few years, just imagine how much we will achieve and become in the next 4 years.

The next generation iPod and iPhone are not out yet. We have absolutely no idea what new technology we will soon be exposed to. In the same way, we don’t know what is ahead of us. It is a mystery. Many of us don’t know where we will go,

what subjects we will study or what jobs we will have. Just like we wait eagerly for the next iPod to be revealed, I know I can't wait to see how much each of us grow and change as we continue on in life. There will be times when we feel like our battery is dying and we want to quit, but we have to remember that we have the ability to change the world. Look at how one small device changed the world and the way society functions in a matter of 13 years. If one iPod can do that, each one of us is capable of amazing things.

I want to leave you with this verse and this closing statement. Life isn't going to be easy. We will stumble and we will question our purpose and our future. One of my favourite verses in the Bible is Hebrews 11:1, which is used often but still has such a convicting message. "Now faith is being sure of what we hope for and certain of what we do not see." None of us know what God has in store for us at this moment but I can't wait to see how God will use each and every one of us and our gifts to change the world. Go be that next generation iPod and astound and confuse the world with your incredible abilities. I love and will miss you all. Thank you.

私はオーストラリア英語を話し、『ノーマルな英語』を話さないということをはじめに言わせてください。ですから、このスピーチが終わった後で、マーシャル先生や何人かの友人が喜んで通訳をしてくれることだと思います。OK.今のはジョークの試みでした。これからスピーチを始めたいと思います。

卒業スピーチをする者として選ばれた、と告げられた時、私は皆さんすべての前で

話しする機会を得てとても興奮しました。しかし、その気持ちが一旦さめてしまうと、このクレイジーな忙しい時期にしなければならない、もう一つの課題としてスピーチを書くという現実を理解しました。どのような比喻を使って私達クラスを明確にあらわすことができるか、なにか完全に描写できるものはないかと一週間以上費やして考えていたのです。

どうしようかと、じっと座って時間を無駄にしているときに、ついにハッと思いつきました。私達クラスは『iPod』のようなものだということを。今くすくす笑っているクラスメイト達が見えます。なぜなら彼らは、結局私が何か非常に陳腐なことを思いつくだろうと知っていたから。でも、とにかくきいてください。

2001年、幼稚園（キンダーガーデン）を始めた年に、最初のiPodがリリースされました。当時の生活はシンプルで、私達の持つこの

いかしたおもちゃは、まだスクリーンもついていなくて、iPodという言葉も代表的な語彙ではなかったのです。『あなたのポケットに1000曲のソング』をいれることができる装置として宣伝され、まさにその時は従来の考えを吹き飛ばすようなことでした。しかし時の経過とともに、iPodも少しずつ変化し発達しました。サイズや色も。そして、新世代のものは、ファンシーなアプリと高速度のものとしてリリースされたのです。そして、iPhoneとiPadがリリースされ、私達の社会はタッチスクリーンの海のなかに溺れているようでした。いま、ほとんどの祖父母達、両親達、教師達はこのようなハイテクの小道具が出る以前の頃をなつかしく思い起こしているのがみえますし、クラスメイト達は眠気を催しているか、ひそかにガウンの袖の中でiPhoneで遊んでいるのがみえます。

では、これがどのように2014年卒業クラスに関係があるのかを説明させてください。小学生の頃、私達は最初のiPodのようでした。新鮮で新しく、それをもってでかけること、世の中にこれで何ができるかをしめすことに興奮していました。私達が世界中の様々な幼稚園のドアをくぐったとき、教師達は子供達がこれからどのようなことに直面してゆくのか見当もつかなかったことでしょう。その頃、この中の何人かは少しがっかりして外見上厚みがあったかもしれませんが。他の子供達は、スポーツや勉強面で少しゆっくり発達していたかもしれませんが。まるで、最初のiPodの速度が遅くてかきばっていったように。時間がすぎるにつれ、私達もゆっくり変わって成長し、やがてiPhoneが自分たちの生活の一部になってきた頃は、中学生でした。私達はファンシーなカメラや電話機能をそなえた新しいiPhoneのようでした。もうすぐ高校生になろうとしている頃、ついにフェイスブックやショートメッセージサービスの世界に入り、最高にいかしたレベルに達して、手の届かないところまで来たかのようでした。

話を早送りして今年になります。私達は最新技術、指認証、SIRI、最高品質カメラ搭載のiPhone 5sになりました。ひとりひとは、ユニークな何かをこのiPhoneにもたらしているのです。

クラスには音楽的な人たちがいて、コンサートやクラス中、またはストレスキャンプの山の

中であっても、いつも歌声や楽器の音でみんなを祝福してくれました。何百ものSAT語彙を時間を費やして学び、きかれた言葉の定義をなんでも教えてくれる辞書アプリのような人たちもいます。何らかの理由で、数学や計算が楽しいと思う人たちは、クラスの出店のときなど、ブース内のお金の計算で人間計算機が必要な時とても重宝できる計算機アプリの人たちです。スポーツやフィットネスに取りつかれているカロリーカウンターアプリの人たちは、あらゆるスポーツの試合やゲームで戦うごとに私達クラスを誇り高く思わせてくれました。カメラ好きは、あらゆる瞬間のすべてをFacebookやインスタグラムに記録しなければならない人たちですが、かれらは、私達が永遠に大事にしたいたくさんの思い出の場面をとらえてくれました。最後に、ゲーム・アプリの人たちは、ときどき気を散らされたり、雑音を引き起こしますが、日常生活に楽しみや笑いをもたらしました。これらのアプリや、iPodの構成部分のいずれかをとってしまうと完全なiPodとはいえないように、私達クラスも、様々な部分の一つでも欠けてしまうと、一つのクラスとして定義できないのです。

しかし、この2014年卒業クラスの何が特別かという点、わたしたちは、何かをするときに、一緒になって『団結したユニット』となり、何かすばらしいことをするクラスとして知られている事だと思います。10年生のSWOWの時の支援活動、お互いに山の中で助け合っただけのストレスキャンプ。ストレスや宿題について文句を言った時のこと、驚くべきタレントショーを行ったこと。または、かわいらしいタイの子供達と遊んだ事。すべてのことは、私達が一緒に達成した事であり、混沌としたものから、調和のとれた宇宙が創造されたように、すばらしいクラスとなりました。iPhoneのように、私達も、持っている強さ（チームとして働く為にもっているソフトウエア）を全部使いました。私は、このことこそ、ここで過ごした時間で大切な事として絶対に忘れないであろうと知っています。

CAJとは、私達の成長の背後にあるテクノロジーチームのようなものであったといえるでしょう。それは、私達が好むかどうかに関係なく、現在までの成長過程の舞台裏で、動き回って働いてくれていたもの。それ以上に神さまは、そ

れぞれの人生に働いてくださり今日の私達をつくって下さいました。たとえ自分たちの目に見えなくても、それを信じなくても、神さまはいつもそこにおられるのです。いつも、かわることなく私達を愛して下さり、私達のいくすべての道において、一步一步、共に歩いて下さっているのです。この4年間の高校生活を振り返ると、どれだけ私達は達成してきたことでしょうか。どの人も、何年か前に出会った時の人とは思えないくらいかわりました。この数年だけで、こんなに成長し発達したわけですから、これからの4年もどれくらい達成したものとなるか想像してみてください。

新世代iPodとiPhoneはまだリリースされていません。その時、どんな新テクノロジーにさらされるのか全然見当もつきません。同様に人生に於いても、私達の前にこれから何がおこるのかわかりません。ミステリーです。どこに行くかも、どんな教科を勉強するのかも、どんな仕事をする事になるのかも、ほとんどの人たちはわかりません。まるで、次世代のiPodが出てくるのを熱心に待っているようなかんじです。それぞれの人生が続く中で、私達がどのように成長し変化していくのかをみるのが待ち遠しいです。きっと、バッテリーが死にかけているのではと思っ、やめてしまいたいと思う事もあるでしょう。でも、私達は、世界を変える能力を持っている事を忘れてはなりません。こんな小さな装置がどのように世界を変えたか、およそ13年の間に、どんなに社会機能の方法が変わったかみてください。ひとつのiPodでもこのようにできるのですから私達各々はなおさら驚く事ができる可能性をもっているのです。

最後に聖書のことばをもって、締めくくりたいとおもいます。人生は簡単ではないでしょう。私達はつまづくであろうし、自分の将来や目的に対して疑問を持つこともあるでしょう。私の大好きな聖句の一つは、ヘブル人への手紙11章1節。これは、よく引用される箇所ですが、今も、確信を与えるメッセージをもっています。

『信仰は、望んでいることがらを保証し、目に見えないものを確信させるものです。』

これから、どんなふうに神さまが私達を導いてくださるのか、この時点では誰にもわかりませんが、神さまが、私達自身とその賜物を通してどのようにこの世界をかえるために用いてく

ださるのかを見るのが、待ち切れない気持ちです。みなさん、次世代のiPodになってあなたの驚くべき能力を発揮し、世界を混乱させ、仰天させてください。

みなさん、愛しています。会えなくなるのは、さびしいです。

そして、ありがとう。